



联合国地名专家组

2025 年届会

2025 年 4 月 28 日至 5 月 2 日，纽约

临时议程* 项目 8 (a)

文化、遗产和语言承认：地名作为

文化、遗产和特性

处理具有文化和社会敏感性的地名：标准化框架

摘要**

地名标准化越来越需要认真考虑文化敏感性和社会正义影响。本报告审视四类主要的敏感地名：文化敏感地名、社会敏感地名、冒犯性地名和文化贬损地名，并提出循证标准化方法。

该拟议框架侧重于系统性记录和研究，包括传统的档案来源和口述历史。这一方法认识到，许多具有文化意义的地名是通过口头传统而不是书面文献保存下来的。该方法需要采用标准化规程收集和验证历史信息，从而确保跨地理环境的一致性。

利益攸关方的参与是一个重要组成部分。它不仅是简单的咨商，还是对决策过程的切实参与。该框架强调建立正式咨商机制，既尊重传统的决策过程，又融入现代参与方法。这包括定期的社区会议、正式听证会、持续对话渠道。

实施准则为处理敏感地名制定了明确规程，包括维护所有地名(包括被修改或替换的地名)时间记录的全面记录系统。保存命名历史有助于学术研究目的、维护文化的连续性。数字档案跟踪地名的变化，包括修改的理由和历史背景，确保信息可供将来参考。

* GEGN.2/2025/1。

** 报告全文由卑尔根大学挪威语收藏部 Peder Gammeltoft (挪威)编写。报告可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/，文号为 GEGN.2/2025/13/CRP.13，仅提供来件所用语文。



主要建议包括：

- 采用系统方法识别和处理敏感地名
- 与受影响社区开展标准化咨商进程
- 为评价和修改有问题的地名制定明确标准
- 建立监测和报告机制
- 通过联合国地名专家组各工作组分享最佳做法

地名标准化的成功取决于在当代敏感性与历史保存之间取得平衡，同时确保全面记录当前和历史地名。这种方法既支持社会进步，也支持文化保存，是了解过去和未来发展之间的桥梁。
